

## FLYERS PRINTING

Ta print flyer rapido  
y full color y sizenan  
popular  
A5 - A6 - A4 / Minimo  
1000x  
Prijsnan competitivo

**STARMAX PRINTING**  
Whatsapp: 7390101 / 7488280



Diamars 21 Februari 2017 -Edicion-10 Vol.2190 Sta.Cruz #110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

## URATACA CENTER

Diamas 21:  
Chicken Chop Suey,  
Aroz, Batata&  
Banana  
**Tel: 585-5212**



**Richi Danies, autor di "Aruba pro pedofiel"...**

# NO TIN NINGUN POLITICO MI TRAS, TUR COS TA SALI DIMI MES PERSONALMENTE

**Ora mi caba cu e caso di mi dos yiunan, mi lo sigui pa mi yiu chikito cu  
a pasa un caso similar**

## Kico a bay robez?

### Minister Plasterk a yega Aruba y a subi tx 280 pa e bay hotel

Unda tur empleado a keda? Tanto di Aruba y Hulanda pa  
busca e minister?

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara  
Maduro:

### Minister Dowers ta haci zelig riba MEP envez di para duro contra criminalidad

### Awe pa 2:30 pm tin protesta na Ministerio Publico organizá pa Fundacion di Lisette Gomez

### Accidente na Palm Beach

## Parada di mucha





## Contesta riba e manifesto entrega na minister Bermudez:

### Carta di sra. Gomez – Pieters, directora di Departamento di Impuesto ta discrimina doñonan di A-nummer cu tin compania y ta haci uso di A nummer pa nan vehiculonan den compania

Despues cu diarazon dia 15 di Februari Elvis Weert a lidera e protesta contra e desigualdad den e ley y dispensacion den pago di number pa un grupo so y e grupo mayoritario no, esaki basa riba 'Gelijkheidsbeginsel' y articulo uno di nos constitucion.

Diabierna Elvis Weert despues cu e mes a haci varios intento pa comunica cu minister Bermudez mes of su despacho, porfin a bin ricibi un carta di e directora di e departamento di impuesto, sra. L. E. Gomez-Pieters, via secretaria di minister Bermudez. E carta no ta uno cu a spera pero si uno hopi discriminatorio y defamador.

Ora ku lesa e carta por tuma nota cu sra. Gomez-Pieters no ta papia di loke inicialmente a protesta p'e (discriminacion). Na di dos lugar sra. Gomez-Pieters ta tilda doño di numbernan A di no ta cumpli cu nan debenan fiscal. Ademas sra. Gomez-Pieters ta ilustra cu ta solamente e doñonan di 'Transporte Profesional' cu no tin A nummer, tin mas di un vehiculo den nan negoshi. Tambe sra. Gomez-Pieterz ta muestra cu ta solamente e grupo di 'Transporte

Profesional' ta cumpli cu nan debenan fiscal durante aña 2016. Mas aleu sra. Gomez-Pieters ta indica cu ta e grupo di 'Transporte Profesional' so tin e boluntad pa cumpli cu nan deber fiscal.

Tur cu tin A nummer mester manda/ trece un peticion por escrito y lo bay wak cuanto bo ta gana y cuanto bo ta gasta pa wak si como doño di un number A, bo por haya e dispensacion cu doñonan di e otro letternan a haya. Esaki ta muestra di ta discrimina doñonan di A nummer cu tin compania y ta haci uso di A nummer pa nan vehiculonan den compania.

Lo bay un carta pa minister Bermudez pa haci un ultimo intento pa diplomaticamente yega na un solucion pa e problematica di discriminacion aki. Sperando cu e minister lo ta cabal y responsabel suficiente pa duna audiencia na esnan cu lo pidi pa reuni cu e minister. Den e articulo aki por lesa e carta cu sra. Gomez-Pieters a manda pa Elvis Weert diabierna 17 di Februari 2017, atardi laat.

Elvis Weert

**Departamento di Impuesto**

Camacuri 2, Oranjestad, Aruba  
Tel: (297) 522 7423, fax: (297) 522 7429, info@siad.aw, www.siad.aw

Sr. R.E.J. Weert  
Santa Marta 8-G  
Wayaca  
Alhier

Datum: 16 februari 2017

Onderwerp: Manifesto

Apreciabel Sr. Weert,

Minister di Finanzas, Sr. A.R. Bermudez, a dunami e encargo di contesta y considera e petishon di Sr. Weert, entrega dia 15 di februari ultimo pa medio di un manifesto pa loke ta trata e cambionan den ley di cobranza di motorrijtuigenbelasting.

Ta importante pa menciona cu no tin niun cambio pa loke ta trata e pago di motorrijtuigenbelasting pa motociclistanan manera menciona den Sr. Weert su carta. Ni e tarifa ni e sistema di pago no a cambia y ta igual cu e ultimo decananan.

Pa loke ta trata e posibilidad di flexibilidad di pago, cu e doñonan di vehiculo di transporte profesional por aplica pe, mi por informa Sr. Weert cu esaki ta a base di e maneho stipula desde 27 januari ultimo pa motibo cu pa e grupo aki e sistema di pago a cambia. E motibo pa cual a ofrece flexibilidad di pago pa e grupo aki ta cu varios di nan tin mas cu un vehiculo di motor pa nan negoshi. E grupo aki a cumpli completamente cu nan debenan fiscal durante aña 2016 pa cu e tipo di belasting aki y a pidi flexibilidad di pago pa cu e aña transitorio di e cambio aki.

Naturalmente pa tur cuidadano cu tin e boluntad pa cumpli cu su debenan fiscal, pero pa motibo di su situacion financiero no por cumpli, por acudi semper na Departamento di Impuesto cu un peticion por escrito caminda lo bay determina a base di su entrada y gastonan personal su capacidad di pago pa asina yega na un arreglo pa sania e retraso den cumplimiento pa cu cobranza of debenan di belasting.

Mi ta spera di por a informa Sr. Weert debidamente ariba e terreno aki.

Atentamente,

Sra. L.E. Gomez-Pieters  
Directora Departamento di Impuesto

## Hyundai Accent a basha cura di JR Cura Cabay abao

Dialuna marduga polis a bay JR na Cura Cabay pa un accidente cu hende herida. Na yegada polis a haya un Hyundai Accent cu a dal contra muraya di e negoshi y bash'e abao. E Hyundai a keda totalmente destrui dilanti, caminda mester a pidi takelwagen pa por a move di e sitio.

Pazuid di caminda tabata tin un Toyota cu sla na su banda robbez. Ambulance tambe a presenta pa atende e dama den e Hyundai Accent cu a haya sla den pecho durante e impacto.





MIENTRAS AVP Y POR TA SIGUI PLEITA

# MEP TA DRENTANDO MAS BARIO HIBANDO E MENSAHE DI SPERANZA



Mientras demas partido ta den pleito cu otro, partido MEP ta sigui padilanti cu su campaña di cas pa cas. Por a nota cu e partidonan di gobierno AVP y POR ta den un pleito masha mahos cu otro, yamando otro pa cantidad di cos mahos. Nada di esaki ta yuda nos pais bay padilanti.

Pero partido MEP cu un actitud positivo, ta sigui padilanti y no ta laga nada stroba su strategia. Esey ta di hiba e mensahe positivo den cada hogar, e mensahe di speranza.

Locual a hala mas atencion ta e hecho cu candidatonan di MEP ta sali den equipo. E fin di siman aki por a nota Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes, cu parlamentarionan Xiomara Ruiz-Maduro, Glenbert Croes, Ady Thijsen y candidatonan Amy Richards, Rudy

Richardson y Luigi Bergen hunto cu nan campañadornan ta campaña hunto. Esaki bo no na mira den partidonan contrincante, y seguramente ta muestra di un union fuerte.

“Den fin di siman nos a bishita e bario di Mabon. Mi mester bisa cu nos a wordo hopi bon ricibi. Nos a topa cu varios persona cu a pone nan confianza den partido AVP 4 aña pasa, pero avor no kier tende mas di nan.

Den cada cas cu nos dreña nos ta scucha e deseo pa cambio. Problemanan den nos pais ta grandi y tur hende ta di acuerdo cu nos no por sigui riba e rumbo aki. Ni cu e ponemento di luz incidental den algun bario no ta cambia e opinion ey pasobra hendenan ta realiza cu ponemento di luz ta algo cu ta deber di



un gobierno.

Tur hende ta realiza cu e manipulacion politico di cumpra bo voto cu luz den bo bario, no ta traha mas. Pesey nos ta dreña den cada cas cu nos mensahe di speranza, splicando con MEP lo cambia e rumbo di e pais aki, hib'e den e rumbo di bienestar pa un y tur. Poniendo e ser humano central bek. Seguridad, empleo, control di prijs riba canasta basico, baha prijs di awa y coriente, cuido di salud di mas mihor calidad, enseñanza adecua y di nivel pa nos muchanan, eseynan ta e prioridad pa nos partido, y mi mester bisa cu nos solucionnan, nos vision ta cayendo den hopi bon tera unda cu nos bay”, segun lider di MEP a declara den un entrevista.

Por nota un MEP creciendo cu pasonan firme, den un union enorme. Muestra di un vision y liderazgo di

sra. Evelyn Wever-Croes, cu realmente ta e unico cu por saca nos pais di e abismo cu nos ta aden.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **22 februari 2017** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **Caya Taratata 15, lokaal 1**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.



# KPMG den Caribe Hulandes y Surnam ta nombra Jason Nisbet como socio den Advisory Services

Cu hopi entusiasmo KPMG den Caribe Hulandes & Surnam (DC&S) ta anuncia nombramento di Jason Nisbet como socio den Advisory Services. "E nombramento aki ta fit completamente den e trayecto di cambio cu KPMG a inicia aña pasa", segun Raymond Begina, Presidente di KPMG DC&S.

Jason Nisbet a inicia su carera na KPMG na 2012, despues cu pa varios aña el'a traha den sector publico. E ta un lider notabel den sector publico pa motibo cu el'a eherce su trabaonan cu pasion y profesionalismo. Jason a marca pouta direct den advisory cu su servicionan na midi y bon relacion cu e clientenan di KPMG. E team di KPMG a reconoce Jason Nisbet mesora como un lider fuerte y visionario cu ta pas perfectamente den e KPMG di futuro.

Den un tempo record Jason Nisbet a bira e consehero di confianza di su clientenan. E ta añadi por medio di su dedicacion y e calidad di su trabao, e ta añadi balor na su tarea como consehero cu bista riba e meta final cu ta duna realce pa su clientenan. Jason su experticio ta concentra riba desaroyo di strategia, maneho di cambio, maneho di recurso humano y procesonan di reorganizacion. Na aña 2014 a nombra Jason Nisbet como Director y desde dia 1 di Januari 2017 como Partner (Socio) parti di e team di maneho di practicanan di KPMG den Caribe Hulandes.

KPMG DC: Cla pa futuro Jason tin vision y semper ta busca talentonan y otro perspectivanan, cu por trece dimensionnan nobo y mas balor agrega pa nos clientenan. Un yiu di tera, cu ta bon conoci cerca nos clientenan y e retonan cu nan ta enfrenta. For di aña pasa nos a drenta un trayecto di reorganizacion, den cual KPMG lo ta mas sincroniza cu e standardnan di KPMG International. Pues nos ta cla pa enfrenta e retonan di futuro.

Lidernan nobo y hoben den KPMG DC

"E enfoque di Jason Nisbet semper tabata y lo sigui ta riba desaroyo di talentonan nobo, tanto paden como pafor di KPMG. Esaki ta netamente loke ta pas den e filosofia nobo di KPMG. Desaroyo y guia di talentonan nobo ta di gran importancia pa duna nos clientenan e balor agrega y un dimension innovativo, cu ta haci e servicio di KPMG unico. Nos di e famia di KPMG ta hopi orguyoso di dje y ta desea Jason hopi exito den fase nobo aki di su carera", asina Raymond Begina, Presidente di KPMG DC&S orguyoso a bisa.

Jason Nisbet: Talento hoben cu futuro

"Mi ta hopi entusiasma cu mi reto nobo na KPMG. Nos ta trahando duro na un futuro nobo di nos organizacion, caminda talentonan nobo lo ricibi e oportunidad pa guia e compania. Un era nobo ta habri pa ideanan nobo di nos talentonan. Esaki ta



un cambio cu nos ta ricibi cu man habri ya cu esaki ta aporta na e chens pa e talento nobo crece den un tempo acelera. P'ami personalmente ta di gran importancia cu tur hende ta ricibi chensnan igual pa desaroya.

Mi ta kere fervientemente cu desaroyo di hende ta para central pasobra esaki ta esencial pa e persona mes, e balor agrega cu e ta duna na su organizacion y sigura e nivel di calidad di trabou", asina Jason Nisbet a termina bisando.

## DESIGN & PRINTING

**Pa tur bo necesidadnan personal y comercial**

**OFFSET & DIGITAL PRINTING**

**Nos ta imprimi  
Flyer - Posters  
pa bo**

**Servicio rapido  
na mihor prijs**

**STAR PRINTING**

Contact Milton Jones na Cel:  
**(297) 6307197**  
E-mail: [starprintingaruba7@gmail.com](mailto:starprintingaruba7@gmail.com)

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**



**Richi Danies, autor di “Aruba pro pedofiel”...**

# No tin ningun politico mi tras, tur cos ta sali dimi mes personalmente

**Ora mi caba cu e caso di mi dos yiunan, mi lo sigui pa mi yiu chikito cu a pasa un caso similar**



Richi Danies, e autor di e slogan y grafiti “Aruba Pro Pedofiel” a declara na SOLO DI PUEBLO, den un entrevista exclusivo, cu no tin ningun politico su tras. Husticia, Ministerio Publico, ta keda haci

mention cu lo tin un of otro politico su tras, of kendenan ta pague pe haci tal actonan, sinembargo el'a declara enfaticamente cu esey no ta berdad. E ta hibando e lucho, despues cu dos di su

yiù muhènan a wordo viola sexualmente, pa cual a entrega keho na polis, pero polis a laga mas di dos aña pasa bay voorbij, sin cuminsa un investigacion.

Richi Danies ta splica cu e sistema hudicial na Aruba tin un buraco y mientras e ta lucha pa husticia pa su dos yiunan, e ta lucha pa

tur otro cu ta den mes un situacion tambe.

Hopi hende a bisa cu e protestanan di grafiti no a yud'e cu nada! Richi Danies ta di otro opinion y a bisa cu ta danki na e accion di grafiti cu husticia a scuche. El'a haya oportunidad pa sinta na mesa cu Ministerio Publico pa asina por a debati riba

e problematica aki.

Mas leu, Richi Danies ta splica cu su situacion no ta termina na su dos yiunan, pasobra tin un otro yiu cu tambe alega riba “cosnan” cu a sosode na Scol di Washington, durante poppenkast. Ora e termina su lucha pa su dos yiunan e lo bay sigui pa e caso di su otro yiu.

## Joselin Croes ta boga pa un Biomedical Research Center na Aruba y turismo medico

Den un rueda di prensa, candidato riba lista di POR, Joselin Croes a splica cu tin hopi contacto cu studiantenan Arubano na Merca. Hopi di nan ta di opinion cu nan lo no por bolbe bek Aruba, pasobra Aruba no tin nada pa ofrese nan.

El'a sigui elabora riba e grupo aki cu ta studiando Biomedical Sciences, esta un tipo di estudio unda ta studia infectie- ziektes. Pa cu esaki, e politico abogado a splica cu e ta boga pa por trece un Research Center na Aruba, unda e hobennan cu ta studiando na Merca, por haya un



cupo di trabao aki den e ramo aki.

Esaki mesora lo habri porta pa un turismo medico, cual lo trece cune su ventananan pa cu nos comunidad.

## Fix and Fun!



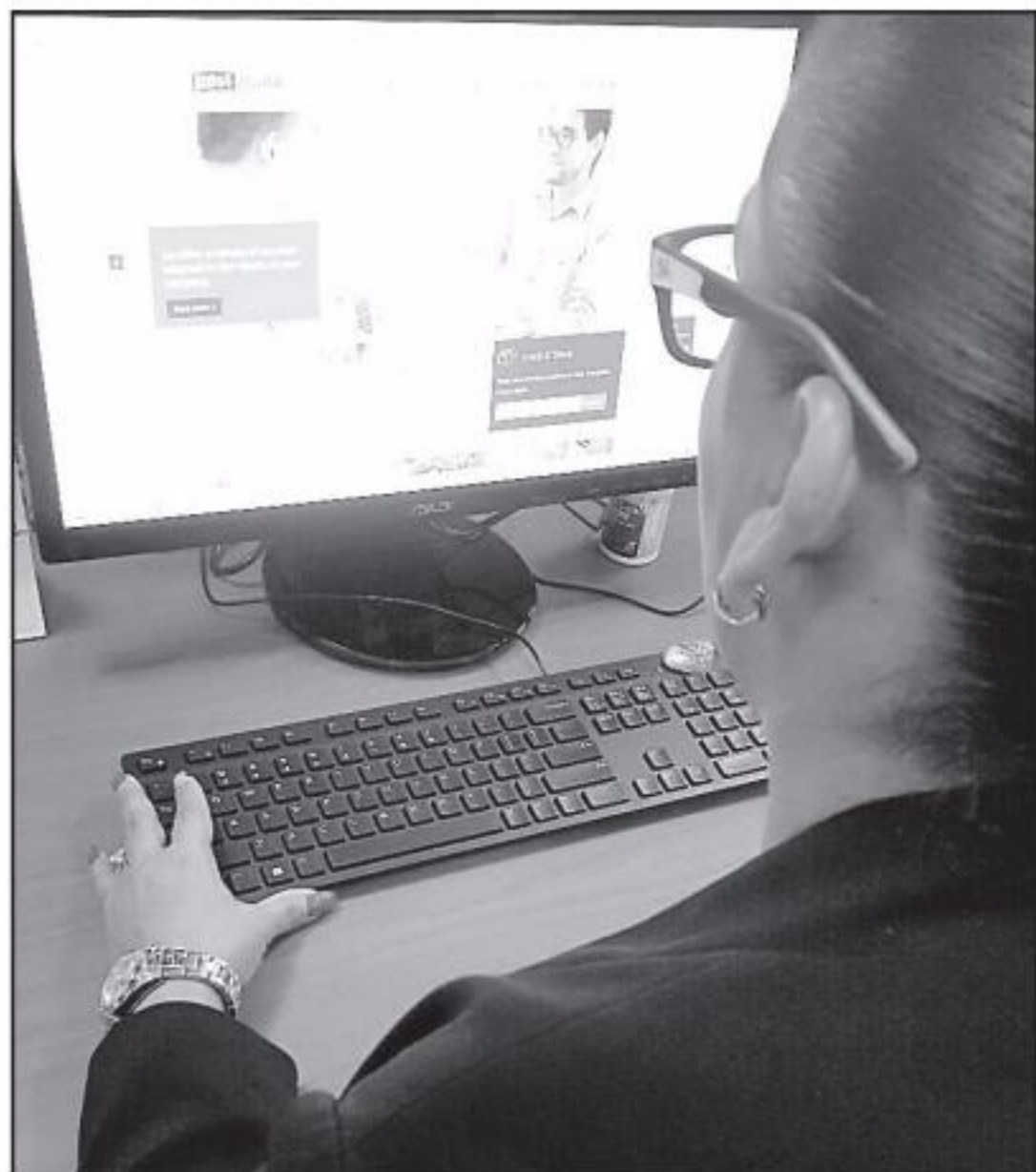
**Inscribi AWOR como voluntario!**  
**Diabierna 10 y Diasabra 11 di maart 2017**

[www.arubadoet.com](http://www.arubadoet.com)





## Post Aruba ta presenta imagen nobo riba website y Facebook



Post Aruba N.V. ta orguyoso di informa cu desde awor clientenan por disfruta di un website nobo completamente re- diseña haciendo e mas facil pa nabega riba internet. Fuera di a agrega mas formulario pa servicio di cliente cu preguntanan general, tambe a pone acerca formulario digital pa tuma contacto cu ehecutivonan di venta di Post Aruba NV.

Un servicio cu hopi lo bay gusta ta e cuenta comercial (business account) unda clientenan cu ta haci uzo regularmente di e servicicionan di Post Aruba ta habri un cuenta y ta ricibi cobranza fin di luna. E pagina nobo ta uno mas moderno, hopi mas atractivo y facil pa nabega.

Hunto cu e lanzamiento di e servicio online completamente re diseña di Post Aruba, tambe ta informa cu e pagina di Facebook – E-Post Aruba – a cambia di nomber pa Post Aruba NV conectando e website di servicio postal di Aruba cu e pagina di Facebook, pa asina tur fanatico por haya tur informacion necesario for di e website actualiza. Ta bon

pa informa cu Post Aruba lo tin mas cambio na caminda pa tur su clientenan, tanto esnan cu ta frecuenta nan website como tambe esnan cu ta subi nan pagina riba Facebook regularmente. Ta conseha tur hende pa "Like" nan pagina y keda altanto di tur servicio y productonan nobo cu Post Aruba tin pa ofrece.

A funda e compania priva Post Aruba N.V. na aña 2005. Su oficina principal ta situa na J.E. Irausquin Plein # 9 na Oranjestad y tin 3 oficina adicional na Santa Cruz, Noord y San Nicolas. Ey ta ofrece tur tipo di servicio, for di manda un envelop, te na carga pisa. Post Aruba N.V. ta conta cu 111 empleado, cu diariamente ta yega na 42 mil adres situa tur rond di nos isla. Mas cu djis un servicio, e empleadonan atento ta percura pa tanto comunidad como sector comercial por comunica cu otro.

Pa mas informacion riba servicicionan di Post Aruba, bishita e website [www.postaruba.com](http://www.postaruba.com) of check nan paginan riba Facebook, cu ta Post Aruba N.V. y Aruba Stamps.

## Di y pa afgevloeiide Setarambtenaren

**Coleganan atencion,  
E ACCION cu nos a planea dilanti  
Bestuurskantoor, ta sigui diarazon 22  
Februari 2017. Orario di e Accion lo ta di  
10.00 – 12.00 uur.  
Un boca bisa otro**

**Werkgroep Setarafvloeieters**

BLUSH | SANTA CRUZ 36 | 585 3323



**TUR CORTE  
TUR ESTILO PA DAMAS  
Y CABAYERO AFL25.00**

**Carnaval Make-up  
afl. 75  
Special pa 4 parada**

**Carnaval Special  
Package Make-up & hairdo afls.125  
Make-up & hairdo Longhair afls.135**

MANICURE Y PEDICURE AFL50.00  
DIALUNA PA DIAHUEBS

**Special pa  
CARNAVAL**

RICIBI BO BANJO DI CREMA  
COMPLETAMENTE GRATIS  
Y PUNTRA PA NOS SPECIAL  
BRUID Y TUR OCACION  
PROFESSIONAL MAKE UP,  
SERVICIO DI WAX Y KERATINA

## Maduro Heavy Eq.N.V.

**Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo  
Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi  
Puntra pa Special di Luna**

Tel: 5851708/  
Cel:5931608/5943207/5620331  
Email: [mheqnv@hotmail.com](mailto:mheqnv@hotmail.com)





Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

# Minister Dowers ta haci zelig riba MEP envez di para duro contra criminalidad



Nos Pais ta wordo azota pa criminalidad creciente. Hopi hende no ta sinti nan mes sigur, ni den nan propio cas. Hasta nos gobernantenan ta wordo señala teniendo man cu criminal y hasta e propio Minister di Husticia di nos Pais ta sali declara publicamente con su colega di partido ta apoya narcotrafico. Anto den e escenario aki envez cu bo ta mira nos Minister di Husticia Dowers para duro contra criminalidad, bo ta haya e mandatario aki ta bira haci su mes 'zelig' buscando forma pa tira e culpa riba MEP. Esta un berguena sin precedencia!

## Verlof pa Ospino

Minister Dowers su dolor ta cu Pueblo a cuestiona dicon e como Minister di Husticia a permiti pa e preso Ospino haya verlof riba Dia di San Valentino. Nos tin cu comprende cu Ospino no ta cualkier preso. E ta wordo considera un 'zware jongen' cu a tira atraco den dia cla riba nos turismo, cu a tira atraco riba e banconan CMB y RBC, cu a huy fo'i Warda di Polis di Playa, cu ta un criminal pa cual nan a

cera full e caminda banda di airport te na rotonde di Las Americas pa mand'e cu KLM Hulanda bao maximo seguridad, cu a bay cu maximo seguridad Corte bao menaza cu lo pone un autobomb na un di nos hotelnan pa desvia atencion pa e por bay huy, cu na 2007 y 2009 tabata den man di Husticia pa motibo di contrabando di arma entre Venezuela y Aruba. Y pa no lubida, Opsino tabata bon vincula cu ex- Minister Oduber bao cual maneho a haya placa pa plantacion di strawberry cu nunca Aruba a mira. Ta esaki ta e criminal cu Minister Dowers kier a premia riba Dia di San Valentino y no kier pa ningun hende cuestiona of critica su decision.

## Actitud moli moli

Ta tristo berdad pa mira Minister Dowers atende e tipo di criminalnan aki cu e actitud moli moli aki di bay busca forma pa tira culpa of chercha di MEP su Parlamentarionan cu a cuestiona su decision debidamente. Asina aki Minister Dowers mes ta manda e señal cu criminalnan por wel di sigui

abusa nos Pueblo pasobra na fin di dia Dowers mes lo premia boso cu un verlof. Berguena!

Como Minister di Husticia Dowers a faya di para duro contra criminalidad. Pasobra si e tabata duro, awe por ehempel e mester a hiba su mesun ex-colega Minister Oduber dilanti pa duna cuenta riba e acusacion di apoyo pa narcotrafico cu Dowers mes a tild'e di dje poco dia pasa.

Ban wak si aki Dowers lo para duro of lo bolbe muestra e actitud di moli moli.

## Haci zelig no ta yuda

Awor cu Pueblo ta cuestiona Minister Dowers su decision, e mandatario aki mester djis asumi su responsabilidad y duna Pueblo cara y no djis bin hunga zelig door di busca forma pa bin yora na saya di oposicion. Si Minister Dowers a haci su trabao debidamente,

awe criminalidad no lo a bay for di man. Haci zelig door di bin culpa MEP pa su propio fayonan no ta yuda Aruba cu nada. Bay traha Minister Dowers y bay ataca criminalidad cu man duro. Esey Pueblo kier mira, un Minister di Husticia cu ta para duro contra criminalidad y no un mandatario cu actitud moli moli haciendo zelig na saya di MEP.

**JR AUTOCENTER**  
Cura Cabai 584 8295 | Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944

**LEOCH BATTERIES**

**Sale Price**  
\$115,-  
**\$99,-**  
400 CA POLE FINI

**Sale Price**  
\$65,-  
**\$50,-**  
SCOOTER LT7A-4

**\$125,-**  
450 CA

**\$150,-**  
540 CA

**\$190,-**  
800 CA

**Nos tin bateria pa Auto, Scooter, Truck, Boto & mas!**  
**Baterianan tin 6 luna garantia despues di check-up electrico...GRATIS!**  
\*Prices excl. taxes



# Parada di mucha



Awe nos ta canta Happy  
B'day pa e poppetje

**Alijah**

E ta cumpli 3  
año y ta haya  
felicitacuon di  
henter famia

....  
Cu nos  
poppetje goza  
di su dia!





# Lighting Parade

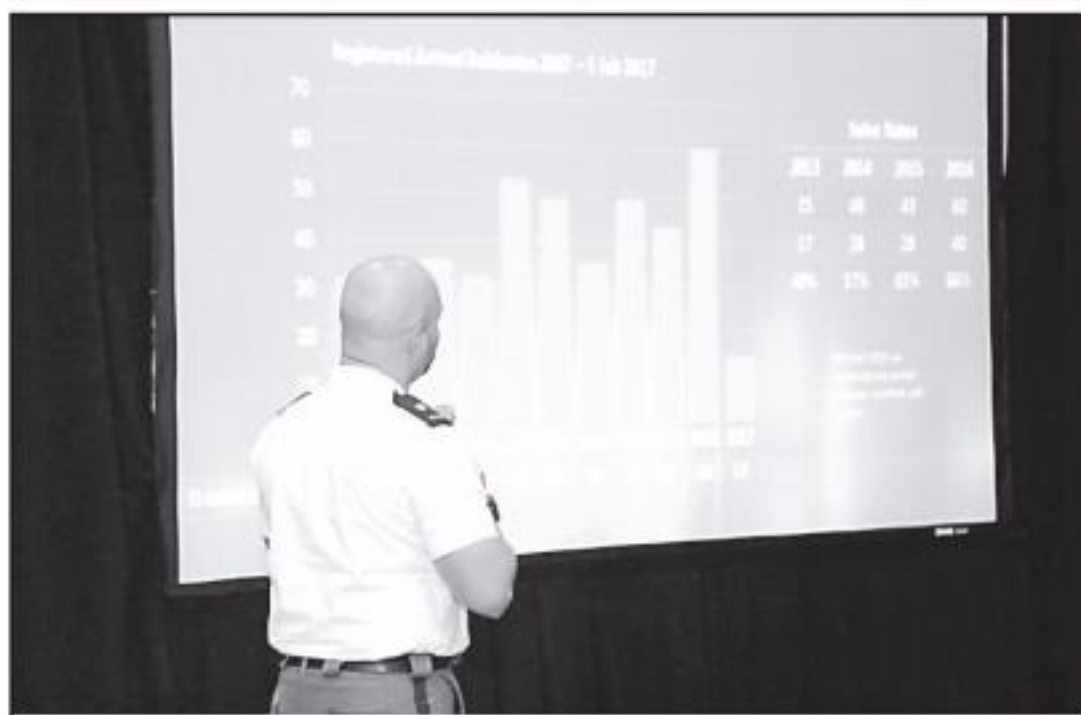




Minister di Husticia, mr. Drs. Arthur Dowers

# Gremio hudicial a topa pa evalua cifranan di aña pasa

Y basa riba cifranan di aña pasa a adapta e plan di maneho pa e aña aki



Durante un encuentro cu gremionan Ministerio di Husticia, Minister di Husticia, mr. Drs. Arthur Dowers, Cuerpo di Polis (KPA) hunto cu Procurador General di Aruba a presenta e cifranan final di criminalidad na 2016 na representantenan di entre otro Camara di Comercio y ATIA. A haci uso di e oportunidad pa presenta e plan di maneho di criminalidad na 2017.

Ambos organizacion comercial, despues di a

scucha e presentacion di tur e departamentonan di husticia a considera e "Justice in Practice Encounter" aki como masha fructifero y exitoso. E ta un formula hopi mas eficiente, habri y transparente pa comparti informacion y duna guia na retonan cu por tin pa cu criminalidad. Tanto Camara di Comercio como ATIA a sigura di lo mantene e mesun formula aki pa comparti informacion cu nan miembronan awor, basa riba cifranan concreto ricibi di autoridadnan



hudicial.

Na final di e presentacion Minister di Husticia a bisa cu e reaccion di esnan presente tabata sumamente positivo... "esnan presente tabata tin hopi pregunta. Hopi a pidi pa trece e informacion aki dilanti den gruponan mas chikito y hasta e comunidad comercial mes". E mandatario a remarca cu ta importante pa realiza cu ta presenta e cifranan pero tambe e maneho tras di e cifranan. E hecho cu tin cierto cifranan. Kico ta haci cune. Kico a haci pa preveni cierto crimen y kico ta e plannan pa futuro pa reduci y pa castiga hendenan cu ta comete crimen.

"Un di e cosnan cu ta resalta cada vez ta e hecho cu hopi hende ta discuti riba e cantidad di castigo cu mester duna sin sa berdaderamente kico ta e castigo cu por duna y



banda di esey sin sa kico ta e efecto di e castigo", asina e Minister a agrega. "Un di e puntnan cu a trece dilanti ta cu nos ta mira un desaroyo den crimen cu ta trata di personanan cu ta bin di afor y tin cu ta bin di nos mesun pais. Por ehempel, si bo usa e parti di atraco arma cu ta wordo hopi comenta den comunidad por mira un subida di personanan involvi cu ta bin di parti di pais bisiña y esey ta haci cu bo mester cambia bo strategia, di acuerdo cu Minister Dowers. E mandatario encarga cu maneho di husticia riba nos pais a bisa cu a cuminsa cu e proceso di cambia strategia caba. "E personanan aki ta



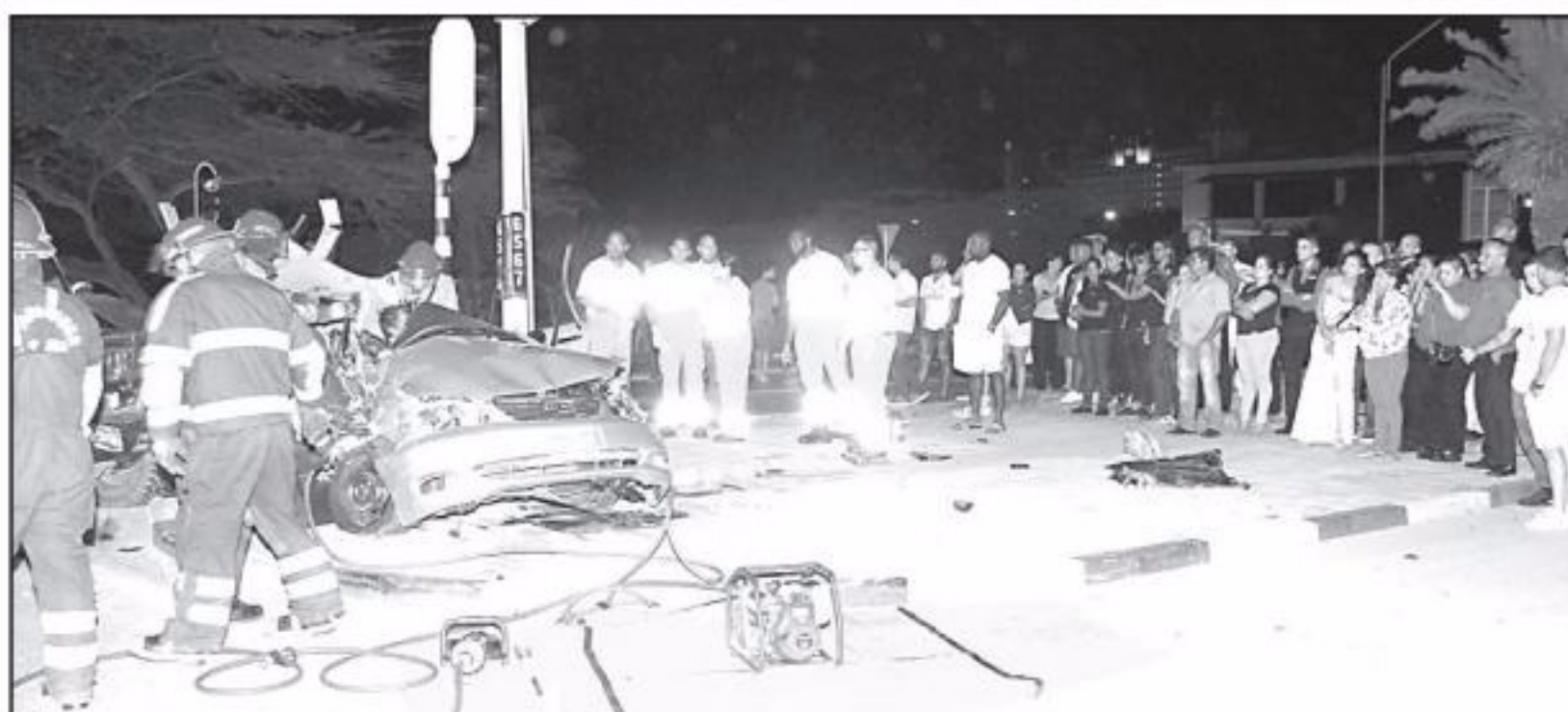
drenta principalmente for di nos aeropuerto cu nifica cu mester mira si por reduci e posibilidad pa nan yega na bo frontera pa medio di formulanan nobo y sistemanan nobo caminda nan mester pidi permiso pa bin".

Continuacion Pag. 12





# Accidente na luznan di trafico na Palm Beach



Diadomingo mey anochi un accidente serio a sosode na e luznan di trafico na Palm Beach. Na yegada di polis a wak e seriedad di e accidente y mesora a pidi unidad di rescate di Brandweer.

Tabata trata di dos auto, caminda aparentemente un di e autonan a pasa

den luz cora. Ta trata di un Hummer y un Toyota Corolla. Segun nos a compronde, e Hummer taata biniendo di panort y e Toyota for di pariba. E Hummer cu velocidad halto a dal e Toyota y mand'e contra e palo di luz, lagando e chauffeur geklem den auto.

E chauffeur tabata na tino y tabata comunica e personal di rescate di brandweer ora nan a yega. Por a wak cu e tabata sangra na cabez. Chauffeur di e Hummer a keda sinta den e auto.

Despues di basta rato a logra saca e chauffeur di e Toyota y transport'e pahospital.



## Awe pa 2:30 pm tin protesta na Ministerio Publico organizá pa Fundacion di Lisette Gomez

Sra. Lisette Gomez lo tene un manifestacion awe despues di merdia pa 2:30 dilanti di Ministerio Publico pa asina adresa e preocupacion cu ta biba den comunidad, unda fiscalnan ta pidi tiki aña pa agresornan sexual contra menornan di edad.

E ultimo caso, unda un homber a wordo gara

cu un mucha muher den auto y despues di persecucion di polis, a resulta cu e homber ta blo suno.

Fiscal a pidi un castigo di 42 luna di prison y esaki a cay den mal tera den comunidad, kende ta di opinion cu e castigo pidi ta mucho tiki.

Ta parce cu ningun hende den comunidad no tin oido pa e problematica aki y pesey mes Lisette Gomez a haci un yamada pa asina acudi na Ministerio Publico awe, pa 2:30 di atardi, pa asina protesta contra di fiscalnan.

Ta spera cu PG di Aruba baha abao pa asina tuma e manifesto.





Continuacion di Pag. 10

E ta sigui splica cu antes tabata tin e visa pa, por ehempel, Colombiano... "ese y a haci cu e cantidad di persona cu ta bin pa comete crimen na Aruba a reduci. Esaki no solamente a pasa pa motibo cu e visa ta preveni pero e efecto secundario ta cu bo tin cu haci un esfuerzo. Bo tin cu bay na autoridadnan pa bo busca e visa. Esaki ta demotiva e criminal pa haci'e. Nos ta kere cu introduccion di e ESTA lo bay duna nos posibilidad pa reduci entrada di hendenan no desea".

Mas leu e mandatario a indica cu "Esaki lo no reduci criminalidad completamente pero si lo bira hopi mas cauteloso momento cu nan bin. Si nan no tin manera di keda akinan e ora nan no tin ningun balor agrega tampoco. Si nan no tin famia akinan bo ta manda e mensahe: En principio nos no ta desea bo presencia akinan." Segun e Minister di Husticia e situacion aki ta uno cu lo bay dura un tempo pasobra e situacion na Venezuela economicamente ta



malo na e momentonan aki y mester biba cu e realidad y traha riba e proteccion di e comunidad.

Siguiendo riba e topico e mandatario ta bisa cu ta keda un grupo ainda -- cu ta aproximadamente 50% of mas -- cu ta nos mesun hendenan. Pa esaki mester bin cu un otro acercamento pa medio di traha riba e parti preventivo. "Preventivo kier meen inversion den a parti di hubentud. Den e parti di desaroyo social di bo pais y e parti di rehabilitacion y resocializacion di esnan

cu cay den criminalidad. Personanan cu cay na un edad hopi jong mester percura pa nan no haya un carera of un formacion di prizon. Mester purba na momento di detencion pa duna formacion cu nan por haci algo cune", asina e Minister a amplia.

Mester yuda e muchanan aki door di siña nan un ofishi. Siña nan traha cu nan man pasobra esey ta loke nan ta bon den dje. Anto ora nan sali for di prizon nan ta bay ocupa nan mes cu actividadnan positivo contribuyendo na nan mesun entrada y yuda nan famia evitando di cay bek den e patronchi criminal," Minister Dowers a elabora.

Esaki ta e aspectonan cu a keda presenta na e gremionan... "y nan ta influi den nos plan di maneho. Mi ta spera cu otro siman nos lo por presenta e plan di maneho den su totalidad anto e ora ey henter comunidad ta haya un bista riba kico nos ta haciendo y kico nos ta pensa di haci," e mandatario a enfatisa. Usando metodonan di analiza di nobo, combina cu sosten di otro expertonan, hunto cu un plataforma mas amplio di discusionnan den comunidad, lo por sigui elabora riba e plan integral pa tur departamentonan di husticia.

## Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda a celebra 20 año di existencia



bini hunto pa celebra e aniversario aki y na mesun momento e Fundacion a lanza su website nobo [www.fngvaruba.com](http://www.fngvaruba.com). Durante e celebracion aki presidente di hunta di directiva sr. Elmer Pieters y sr. Frederick Arends, director di e fundacion a hiba palabra.

Sr. Elmer Pieters a repasa e inicio di e fundacion cu a lanta na aña 1997 y su desaroyo den e ultimo 20 añanan sirbiendo e comunidad di Aruba. Durante e añanan un total di ariba 4100 garantia a ser ortoga na e clientenan pa asina yudanan yega na nan propio hogar. Tambe sr. Pieters a honra sr. Frederick Tromp cu a cumpli 20 aña como miembro di e fundacion. Na mesun momento director actual di Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda, sr. Frederick Arends a hiba palabra, na unda el'a duna



Dia 14 di Februari ultimo e fundacion, Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda a cumpli 20 aña



di existencia. Riba 15 di Februari na Fort Zoutman hunta di directiva, personal y invitadonan a

reconocimento na sra. Dorothy MacJannet pa su 20 aña den servicio. Sr. Arends despues a elabora riba e cambionan den e condicion general di e fundacion cu a drenta

na vigor entrante 1 di Januari 2017. Alavez a lanza e website nobo di e fundacion. Un website cu ta mas interactivo cu cliente y institucionnan financiero.



## Cambio di lider den Partido PAR



\*\* Zita Leito a pasa liderazgo di partido pa Eugene Ruggenath

/Resultado na Oktober: Zita Leito 3439 voto y Rhuggenaath, Eugene Ph. 6431

Den cuadro di eleccionnan nobo yama na Curaçao pa dia 28 di April proximo, ya caba a cuminsa e movencionnan den partidonan politico. Un di e partidonan cu a anuncia cambio ayera nochi, ta e partido tradicional di Curaçao, PAR. Zita Leito a pasa e liderazgo di partido over pa Eugene Ruggenath. Den ultimo eleccion, Ruggenath a logra di haya 6431 voto riba su nomber.

Aki por mira cu PAR a aplica e principio

di democracia, esta esun cu a haya mas voto, automaticamente ta esun cu lo mester lidera e partido.

Desde ultimo eleccion PAR a saca 4 asiento, pero a perde un asiento ora cu un tal Dokter Braam, a 'bracadam' cos, y a horta un asiento di e partido, lagando e partido cu solamente tres asiento.

Notabel ta cu esnan cu a kibra e gobierno, ta entre otro Braam cu 202 voto, como un tal Mac Cijntje cu 246 voto. Nan a baha un Gobierno eligi democraticamente, unda MAN y PAR tabata tin 4 asiento cada un.

Pa e proximo eleccion, Ruggenath lo lidera e partido Geel, PAR.

Kico a bay robez?

## Minister Plasterk a yega Aruba y a subi tx 280 pa e bay hotel

Unda tur empleado a keda? Tanto di Aruba y Hulanda pa busca e minister?

Ayera a sosode algo poco incomprendibel. Ta musta cu Minister Plasterk a yega Aruba, pero ningun hende pa percupa pa busk'e na airport.

Personanan atento a señala Plasterk subiendo Tx 280 pa asina hib'e hotel. Cu tur un instalacion na Aruba, VNO, oficina di Gobernador y Gobierno di Aruba, ningun por a busk'e?



Ta minister e ta toch? Ta kico a bay robez????

## AZV Y SVb CORSOU TA TRAHA HUNTO

AZV a firma un acuerdo di cooperacion (samenwerkings-overeenkomst) cu Banco di Seguro Social di

Corsou (SVb Corsou). E acuerdo aki ta confirma e bon relacion cu e dos organizacionnan tin caba y lo ta base di intercambio di

experiencianan riba tereno di cuida medico. Director di SVb Corsou sr. Simon y e director di AZV, sr. Ringeling a firma e acuerdo diahuebs 16 di Februari na e oficina di AZV.

E director di cuida medico, señor François Michel Simon, consehero medico sra. Gijbertha y hefe di departamento di declaración, Clark Zalm di SVb Corsou a pasa na AZV y haya diferente presentacion. SVb Corsou ta ehecuta un ley na Corsou parecido na e Landsverordening AZV di Aruba. Esey kier meen cu e tin simularidadnan den e actividad di ambos organizacion. Por ehempel tratamiento den exterior ta un reto pa SVb Corsou y un tereno riba cual AZV a compila hopi experiencia e ultimo añanan.

Otro area cu AZV y SVb por traha hunto ta: IT, bijen nascholing, zorginkoop y benchmarking. A palabra cu dos viahe pa aña e dos organizacionnan lo topa otro.



## Aruban Contractors



Ta cla pa yudabo awor aki mes. Nan ta bin haci full bo cura di cas limpi limpi . Yama awor y tene bo bario y bo bisiña nan den ambiente y bista agradabel

Yama awor na 569- 4343 of whats app riba **741-8669**



# Cuerpo Policial y Cruz Cora a ricibi "Party Platter" di Subway



Mientras cu hopi a disfruta di e actividadnan di carnaval hunto cu famia y amigonan e weekend tras di lomba, otronan desde trempa ya caba tabata riba pia cla pa cumpli cu nan deber laboral. Dos ehempel di esnan cu ta haci nan maximo esfuerzo y eherce e trabao pisa aki ta nos Cuerpo Policial y tambe tur e voluntarionan di Cruz Cora.

Subway ta consciente di e gran labor cu e organizacionnan aki ta haci durante e temporada y p'esey mes e aña aki Subway a haci un aporte y donacion special na Cuerpo Policial y Cruz Cora cu e famoso "Party Platter" pa nan tambe por come bon y sigui haci un tremendo trabao.

"Nos ta admira, respeta y aplaudi e sacrificio cu tanto Polis y e voluntarionan di Cruz Cora ta haci durante carnaval. P'esey Subway ta contribui tambe y di nos banda nos a percura pa nan por come algo dushi y

saludabel ora nan caba di traha", asina Tai-Foo Lee di Subway a expresa. Banda di e bunita gesto aki, Subway ta recorda tur fiel cliente cu e ta importante pa nan tambe come bon prome cu sali bay un actividad di Carnaval, pues tur cliente ta keda cordialmente invita na cualkier di e 6 localidadnan situa strategicamente rond di Aruba.

Segun e gerente di mercadeo e pannan popular pa e temporada di Carnaval ta e "Steak & Chicken Subs" y lo cual ta haci opcionnan aki asina gusta, ta cu e pannan aki tin hopi contenido pues e cliente ta keda satisfecho y por sigui disfruta pa hopi ora mas durante un actividad of parada di Carnaval.

E opcionnan aki ta varia entre e, "Big Philly Cheese Steak", "Steak Angus", "Steak & Cheese", "Steak Bacon Melt", "Teriyaki Chicken", "Oven Roasted Chicken", "Chicken Bacon




Ranch" of "Chicken Pizziola".


Tur esnan cu ta interesa, poryama cualkier localidad di Subway, sea Cura Cabai (588-4388), Sta. Cruz (585 1277), Paradera (582 1077), Alhambra (280 1277), Dakota (583-3877) of Renaissance Market Place (280 4177). SUBWAY tin 7 localidad situa strategicamente ariba nos isla y ta habri tur dia durante e siman, desde 7:30am pa 11:00pm.

Pa mas informacion tocante promocion of campaña di SUBWAY of si bo kier comparti bo experiencia ta cu cualkier producto y servicio di Subway bishita [www.facebook.com/SUBWAYARUBA](http://www.facebook.com/SUBWAYARUBA) y follow Subway ariba twitter na @SubwayAruba pa bo keda bon informa.








**Santa Cruz**  
**BARBER SHOP**  
New Tel: 840-0704 • Fax: 840-0704  
Tel: 800-6673 • Tel: 592-1880








**La Plaza del**  
**Corte & Butique**









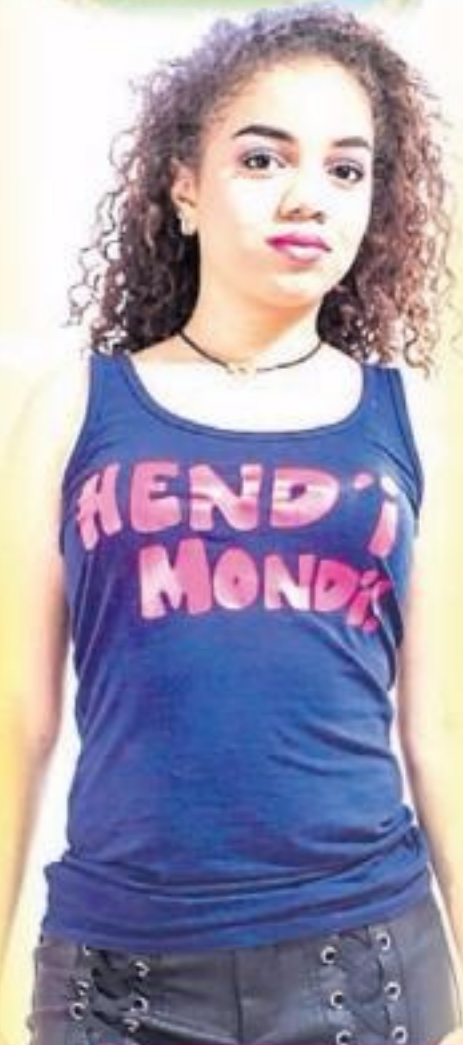


Looking great,  
paying less

MEGA  
OUTLET



Nos ta cla pa  
Carnaval  
Visit us Today!



Store Hours: Mon- Fri 12:00pm - 7:00pm  
Saturday 11:00am - 7:00 pm





Cu tristesa pero gradicido pa e gran ehempel cu e tawata pa nos, e famia di Aruba Tourism Authority tin e tristo deber di anuncia fayecemento inespera di

## ERNEST 'ENTY' GIEL

Na bida Enty tawata ehempel di e gran hospitalidad Arubiano. Su carisma y gentileza tawata un di e tanto caracteristicanan contagioso di su personalidad amabel y alegre.

Enty a goza di bida y a celebra esaki tur momento posibel semper cu un sonrisa.

Manera tawata Enty su propio palabranan: "Di e momento cu mi ta lanta mainta te na e momento cu mi ta bay drumi, mi ta goza mi bida estilo Rubiano."

Aruba Tourism Authority ta lamenta e perdida di nos colega stima y ta extende su palabranan di condolencia pa su esposa sra. Grace Giel, yiunan Yxselle, Erny, Emilaine, nietonan y demas famia. Nos lo despedi di Enty su resto mortal diaranson 22 di februari na Misa Santa Ana Noord.

Cu nos amigo Enty sosega na paz.

**ARUBA** Aruba Tourism Authority

# COMING SOON!!!

**CAS DI MAX TA HABRI SU DI 2 LOCALIDAD NA SCHOTLANDSTRAAT.**



**Mueble y mas**



**OFFICIAL LICENSED STORE**

**CAS DI MAX NA MEIVELD lo keda habri pa sigi duna pueblo**  
**MIHOR SERVICIO, CALIDAD Y BON PRIJS!**

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671





*"Ki bal un homber sin derecho, ki bal un homber sin bandera, ki bal tin curazon den pecho, si bo no ta liber den bo tera."*

*— Gilberto François (Betico) Croes —*

## Lighting Parade Oranjestad



A pasa ocho aña caba  
y ainda ta sigi culpa e  
gobierno anterior





# PAGINA HUGO KALKOEN MET HET LAATSTE DAGELIJKSE NIEUWS UIT NEDERLAND

## Beroepsleugenaar Mark Rutte belooft betere ouderenzorg die de VVD nooit gaat waarmaken

### RUTTE LIEGT KENNELIJK NET ZOVEEL ALS MIKE EMAN

VVD-leider Mark Rutte trekt 2 miljard euro uit voor betere verpleeghuiszorg. Dat kondigt hij vandaag aan in het AD. Een paar dagen geleden belofde Groen Links-voorman Jesse Klaver precies hetzelfde. "Het is geen belofte. Het is wel onze inzet", ontkracht Rutte zijn uitspraak tegelijkertijd. Kortom: de zoveelste uitspraak die hij doet om kiezers te trekken. Deze keer over de rug van onze ouderen.

Ruttes zoveelste belofte komt een paar dagen na het exact gelijke voorstel van de gifgroene Jesse Klaver. Klaver en Rutte halen dat bedrag, die 2 miljard, uit het manifest Scherp op Ouderenzorg van Hugo Borst en Carin Gaemers. Die geven daarin aan dat voor het verbeteren van de kwaliteit van verpleeghuizen dat bedrag nodig is.

Rutte wil dit bedrag in het VVD verkiezingsprogramma apart zetten en geeft aan dat het Centraal Planbureau (CPB) al heeft bevestigd dat dit financieel haalbaar is. Hij speelt sluw in op de verontwaardiging van burgers over de schandalige salarissen van zorgbestuurders door erbij te zeggen dat verpleeghuizen zelf moeten aangeven waaraan ze het willen besteden. "Dat geld moet natuurlijk niet naar een lease-auto voor de directeur."

Hoe durft hij? Het is onder zijn bewind dat onze ouderen mensonterend in verpleeghuizen werden behandeld. Klachten, bezorgdheid en woede over de exorbitante salarissen van zorgbestuurders konden alleen maar escaleren omdat de VVD daarnaar weigerde te luisteren omdat het ze niets interesseerde.

Als die 2 miljard nu ineens



tevoorschijn kan worden getoverd, had dat eerder ook gekund. In de schatkist wordt geld met bakken tegelijk weggesmeten aan idiote subsidies, Brussel en andere nutteloze zaken die ten koste gaan van, in dit geval, de ouderen in ons land die Nederland maakten tot wat het was en weer zou moeten zijn.

Net als bij Klaver gelooft niemand dat Rutte deze verkiezingsbelofte kan waarmaken. Zelf houdt hij trouwens ook een slag om de arm. Dan kan hij er achteraf niet op gepakt worden. Rutte: "Het is geen belofte, want het hangt af van de formatie en wat de verpleeghuizen nodig hebben. Het is wel onze inzet."

Rutte moet zich diep, heel diep schamen dat hij zo speelt met onze ouderen. Eerst de zorg volledig uitkleden en zodra het campagnetijd is de meelevende suikeroom gaan spelen die deze rampzalige situatie wel eventjes gaat oplossen. Als de VVD dit werkelijk meent, moeten ze staan voor wat ze zeggen en dat voorbehoud van 'het is onze inzet' gewoon weglaten.

#### COMMENTAAR VAN HUGO KALKOEN:



HET ZIJN ALLEMAAL GROTE BEROEPSLEUGENAARS, RUTTE, OBAMA, MADURO, MIKE EMAN, OTMAR ODUBER, MIKE DE MEZA, BENNY SEVINGER, MICHELLE WINKLAAR.

WAAROM WORDT HET AMERIKAANSE SYSTEEM HIER NIET GEBRUIKT? IN AMERIKA BENOEMT DE GEKOZEN PRESIDENT DE BESTE SPECIALISTEN UIT DE SAMENLEVING TOT MINISTER EN VOOR 90 PROCENT ZIJN DAT GEEN POLITICI MAAR PROFESSIONELEN DIE AL VEEL BEREIKT HEBBEN IN HUN LAND OP HUN VAKGEBIED. ZIJ HOEVEN GEEN VERKIEZINGEN TE WINNEN EN HOEVEN GEEN VALSE BELOFTES TE MAKEN!!

MISSCHIEN MOETEN OOK OP ARUBA DE GEKOZEN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS IN HET PARLEMENT BLIJVEN OM HUN WERK ALS VOLKSVERTEGENWOORDIGER TE DOEN !!

Die 2 miljard euro moeten er inderdaad komen. Iedereen weet nu dat dat kan en dat dat geld er is. Laat niemand meer weggkomen met smoesjes wanneer de verkiezingstijd voorbij is en het

op daden aankomt in plaats van woorden. Ouderen verdienen respect van de samenleving. Daar hoort een menswaardig einde van hun leven bij.

**E-mail: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)**



# Aruba a gana e copa di TK5 na Suriname

Den fin di siman Aruba su team di TK5 a biaha pa participa na e di 5 TK5 na Surinam cu a tuma lugar na Paramaribo. E TK5 a conta cu participacion di 2 team for di Surinam, Frans Guyana y Aruba. Nos hermana Isla Corsou no por tabata presente, door cu nan no por a logra di forma un team.

Aruba su team a consisti di 6 atleta di cual uno tabata pa reserva. Un team cu a wordo forma pa Alberto Klabér, Aaron Jacobs y Aischal van der Linde.

E atletanan tabata:

- 1 Danon Delamore
- 2 Jahmani Eisdén
- 3 Lixjandra Bello.
- 4 Maelynn Fradl.
- 5 Dilon Brown.
- 6 Elijah Mackay.

E team di Aruba a biaha pa prome biaha cu un reserva y a wordo guia pa Aaron Jacobs pa asina logra

titula pa di 5 biaha consecutivo campeon y logra gana e copa na Surinam.

Aruba su team a gana Surinam cu un score di 37 pa 14 den e prome pelea.

Den final Aruba su team a logra gana un otro team di Surinam cu un score di 37 pa 12.

Esaki tabata e atletanan Danon Delamore y Jahmani Eisdén nan ultimo biaha participando den e team di TK5, pasobra nan ta bay

cumpli 12 aña y mester cuminsa busca atletanan nobo pa asina forma un team dinamico pa e di 6 TK5 na Corsou, pasobra nos tin un appel pa pela ainda cu Corsou.

Na luna di April nos lo cuminsa busca atletanan nobo pa asina forma un team nobo pa Corsou.

Un danki ta bay nan nos medionan cu a sigui nos for di Surinam, specialmente Alwin Rasmijn di [www.zoomaruba.com](http://www.zoomaruba.com).



## Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!





# AY KI DUSHI TA CARNAVAL 63



## Ceque College Mavo Eleccion di Reina 2017

Recientemente Ceque College Mavo a tene su eleccion di Reina. Na e evento aki a participa e siguiente candidatanan Jennifer Huldy (1A), Ashley Wolff (1C), Julia Tromp (2C) y Lendris Geerman di klas (3B). Cada un di e representantenan a presenta un bunita speech y show den nan trahe recicla. Aki-nan

nos miembronan di hurado cu a consisti di: Jeanique de Palm, Lynette do Nascimento, Zizianne Flemming, Astrid Croes, Roxanne Croes (Aruba Bank) y como presidente di hurado Sergio Winterdal cu tawatin e tarea dificil y a tuma tempo liber di nan rutina diario pa tawata presente na nos evento.

Despues di basta deliberacion nos resultado final tawata lo siguiente: Jennifer Huldy – Reina Hubenil di Ceque College Mavo, cu a bay tambe cu e premio di Best costume, Best show y Best speech. Nos Prome finalista tawata Julia Tromp.



### CALENDAR OF EVENTS

# Den CARNAVAL 63 2017

**S.M.A.C.**

**NO bruha bo cabes, paso despues di NOS ta NOS mes!**

	DATE	TIME	EVENT	LOCATION / VENUE / ROUTE
FEBRUARY	1 Wed	8:00 pm - 12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	2 Thu	8:00 pm - 12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	4 Sat	2:00 pm - 5:00 pm	Children's Parade Noord	Noord: Veld di Bubali pa Centro di Barrio Noord
	4 Sat	8:00 pm - 3:00 am	Grand Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	10 Fri	8:00 pm - 12:00 am	Aruba's Queen & Mrs Carnival Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center (AEC)
	11 Sat	8:00 pm - 12:00 am	Jump Up in Santa Cruz	Winston Stadium - Santa Cruz - X Police office ( Fa Yang)
	12 Sun	10:00 am-11:00 am	Transfer of Command	Oranjestad: Bestuurskantoor
	12 Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade Oranjestad	Oranjestad: AEC - Avenida Milo Croes - Vondellaan - Lg Smith Blvd - Adriaan Lacle Blvd- Wilhelminastraat - AEC
	16 Thu	7:00 pm - 1:00 am	Hebbe Hebbe	Oranjestad: Post Office
	18 Sat	4:00 am - 9:00 am	Jouvert Morning	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	18 Sat	8:00 pm - 2:00 am	Aruba's Grand Lighting Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
	19 Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade San Nicolaas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	19 Sun	7:30 pm - 8:30 pm	Burning of King Momito	San Nicolas: Carnival Village
	24 Fri	8:00 pm - 2:00 am	Parada di luz San Nicolas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	25 Sat	11:00 am - 6:00 pm	Aruba's Grand San Nicolas Parade	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat--Pastoor Hendrickstraat--Joe Laveist Sport Park
	26 Sun	11:00 am- 6:00 pm	Aruba's 63rd Grand Carnaval Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
	26 Sun	8:00 pm	Burning of King Momo	Oranjestad: Harbour Arena
	26 Sun		Closing Aruba's 63rd Carnival	Oranjestad: Harbour Arena

MARCH 1 Ash Wednesday





Continuacion di pagina 20

## Ceque College Mavo Eleccion di Reina 2017



Nos ta duna un danki na tur nos sponsornan cu sin nan, e evento aki no lo tawata posibel. Nos sponsornan tawata ta : High Performance, Aruba Bank N.V. , Notariskantoor MJC Tromp, Do It Center, Wema, Romar Trading, Sams Aruba, Setar N.V., ASD, Tesco, Lings Restaurant, Willy Pan Bakery, Ricuras, Paradera Party Center y La Moderna.

Un danki special tambe na Aruba su Prins y Pancho Hubenil Lixander Lambrinos y Giomir Leocadia, meneer Leest cu a keda encarga cu e parti di dj y sonido, Innovatieteam, colega y famia di Ceque College Mavo cu a contrubui na nos evento.

Riba e potretnan por aprecia e ambiente y e creatividad di nos alumnonan.

# Tatichi Snack Take Away

Menu pa 21 Feb 2017

### HEALTHY:1

Breast Ala Plancha, Pampoena, Normandy, Mix Veggies

**F12,50**

### HEALTHY:2

Beef Pinchos, Mix Veggies, Notmandy, Pampoena

**F13,50**

### BOONCHI CORA 24oz

Rabo, Carnisa, Rookworst, Pampoena, Batata Dushi, PanBati, Funchi of Arros

**F13,50**

### REGULAR:1

Chicken Breast Teriyaki, Arros, Batata, Salada, Banana

**F 12,50**

### REGULAR:2

Beef Pinchos c/ Sauce, Arros of Batata, Salada, Banana

**F12,50**

### Soppi Carni:

16oz - F 8,50

24oz - F 12,50

**Pan Cu:** Sanger Yena, Balchi Carni, Bakijouw, Mix Seafood, Beef Cutsmall, Curry Chicken, Chicken Cutsmall, Carne Mechada, Spam C/Banana, Corned Beef, Higma, Ham & Egg, Hamburger

**Por Yama Nos Libremente na**

**582-6553 / 592-0567 / 592-6572**

**Nos ta situa na KAS Paloma # 27**

**DIALUNA- DIABIERNA:**

**6.30am - 2.00pm**

**DIASABRA:**

**7.00am - 2.00 pm**



# Jouvert Morning San Nicolas





# Lighting Parade Oranjestad





# Parada di Mucha San Nicolas





# Parada di Mucha San Nicolas





# SUDOKU

## Solución

	4	3		6		2	9	5
							7	
				9		1	8	
	8				4		5	7
					8			
3	1			5		4	2	
2	7	8	3	1	6		4	9
	5		4	7	2	8	6	3
					5	7	1	2

2	1	4	5	8	6	9	3	7
9	8	2	4	1	7	5	6	3
6	9	5	1	3	8	7	2	4
8	2	4	9	6	7	1	5	3
1	9	8	2	7	4	6	3	5
7	6	1	3	5	4	8	9	2
4	8	1	2	6	3	9	7	5
9	4	7	1	4	6	8	2	3
5	7	2	8	9	7	1	4	6

## Backhoe & Bobcat Services



Lanta sushi, rosa tereno, coba pos pa fundushi  
santo y piedra

Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116

**Tip line 5926895**  
**solo di pueblo @ gmail.com**

## Botica na Warda:

TE CU 26 FEBRUARI 2017

Botica DAKOTA

Botica SAN LUCAS

## Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di FEB 2017

MA	MA 20 EVERY
DI	DI 21 GIEL
WO 01 BODERIE	WO 22 LINDEN V/D
DO 02 BRITT-CROES	DO 23 LUCHMUN
VR 03 DE CUBA	VR 24 RAMAUTAR

MA 06 EVERY (CarnavalMaandag)	MA 27 GIEL
DI 07 GIEL	DI 28 TROMP
WO 08 LINDEN V/D	WO
DO 09 LUCHMUN	DO
VR 10 RAMAUTAR	VR

MA 13 TROMP  
DI 14 VIS  
WO 15 BODERIE  
DO 16 BRITT-CROES  
VR 17 DE CUBA

WEEKENDDIENST	
04 - 05 FEBRUARI	* TROMP
11 FEBRUARI	* VIS
12 FEBRUARI	* LUCHMUN (Children Parade O'stad)
18 FEBRUARI	* BODERIE
19 FEBRUARI	* VIS (Children Parade SN)
25 FEBRUARI	* TROMP (Grand Parade SN)
26 FEBRUARI	* DE CUBA (Grand Parade O'stad)
04-05 MAART	* BRITT-CROES

## Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050



# Pagina Latino.....

## Trump habló con el presidente de Panamá sobre la importancia de alentar el respeto a la democracia en Venezuela

El presidente de Estados Unidos, Donald Trump, y el mandatario de Panamá, Juan Carlos Varela, hablaron de alentar el respeto a la democracia en Venezuela en la conversación telefónica en la que acordaron la visita del mandatario panameño a Washington en los próximos meses.

"El presidente Trump y el presidente Varela también hablaron sobre Venezuela, incluida la importancia de alentar el respeto a las normas y procesos democráticos en ese país", informó la Casa Blanca en un comunicado, después de que ayer Varela anunciara por Twitter su conversación con Trump.

El mandatario panameño explicó que Trump le llamó y conversaron "de la excelente relación bilateral en temas económicos, de seguridad, regionales", pero no mencionó haber hablado de Venezuela en concreto.

Recientemente, el presidente de EE.UU. ha conversado sobre Venezuela con el presidente de Colombia, Juan Manuel Santos, el de Argentina, Mauricio Macri, y el de Perú, Pedro Pablo Kuczynski.

Trump aumentó la semana pasada su presión sobre Venezuela con sanciones económicas

por presunto narcotráfico a su vicepresidente, Tareck El Aissami, el cargo más alto del Gobierno venezolano sancionado por EE.UU.

Además, pidió la liberación del líder opositor Leopoldo López tras reunirse con su esposa, Lilian Tintori, en la Casa Blanca, y su Departamento de Estado emitió un comunicado en el que exige la libertad de todos los "presos políticos" y "la restauración de un proceso democrático que refleje la voluntad del pueblo".

En la breve nota de la Casa Blanca no se explica nada más sobre la conversación con Varela sobre Venezuela.

Los mandatarios abordaron "la cooperación y las prioridades compartidas en la región", "reafirmaron la fuerte colaboración" entre ambos países y se comprometieron a continuar trabajando conjuntamente en asuntos de seguridad claves como la lucha contra el crimen organizado y el tráfico de drogas.

La nota de la Casa Blanca confirma también, como anunció Varela, que Trump invitó al mandatario panameño a una visita a Washington "en los próximos meses".

Para preparar el encuentro, los mandatarios



acordaron reuniones bilaterales de altos oficiales previas, indicó ayer el mandatario panameño en una serie de mensajes en Twitter.

De acuerdo con Varela, Trump "reconoció y felicitó avances" de Panamá "en varios aspectos de su desarrollo", y envió un saludo fraternal al pueblo panameño.

Estados Unidos es uno de los principales países de origen de la inversión extranjera directa en Panamá, y junto con China y Chile es de los mayores clientes del canal interoceánico, por el que pasa el 6 % del comercio mundial. EFE

## Rafael Correa tiene pensado salir del país con su familia el 23 de febrero

La realización de un viaje por Holanda y Bélgica junto a toda su familia hará el presidente saliente de Ecuador, Rafael Correa, a partir del 23 de febrero, nueva fecha que el Consejo Nacional

Electoral de Ecuador anunció serían entregados los resultados de las elecciones presidenciales del 19 de febrero.

En la comunicación del Servicio de Protección

Presidencial, se ordenan los trámites legales y de seguridad para la familia de Correa. Así mismo se revelan las fechas del 23 de febrero como salida y el 13 de marzo como llegada.

## Nicolás se cree el músico... cuando en realidad es el chofer del Titanic llamado Venezuela



**SERVICIO DE PROTECCIÓN PRESIDENCIAL**  
GRUPO DE PROTECCIÓN PRESIDENCIAL

Oficio N° GPP-P-3.1-2017-023-O  
Quito, D.M., 17 de enero del 2017

**Asunto:** Orden de Acción Táctica.

Señor Brigadier General  
Marco Brito Jurado  
**JEFE DEL SERVICIO DE PROTECCIÓN PRESIDENCIAL**  
Presente.

De mi consideración:

Adjunto al presente me permito remitir a usted mi Brigadier General, la Orden de Acción Táctica "F.P-002", y se digna disponer a quien corresponda, se realice la documentación correspondiente. Acuerdo, viáticos-subsistencias, pasajes aéreos, canje de los pasaportes oficiales y/o especiales, emisión, actualización, sellado, y Visa Schengen, mismos que constan en los anexos, quienes cumplirán la comisión de servicios brindando protección y seguridad a la familia del señor Econ. Rafael Correa Delgado, Presidente Constitucional de la República del Ecuador, durante su visita y permanencia en las ciudades de Amsterdam (HOLANDA) y Bruselas (BELGICA), del 23-FEB al 13-MAR-017.

Atentamente,  
**DIOS, PATRIA Y LIBERTAD**

*Pedro Rocha Miranda*  
Pedro Rocha Miranda  
Mayor de I.M.  
**JEFE DEL GRUPO DE PROTECCIÓN PRESIDENCIAL**

Anexo:  
Copia:  
Archivo

70 ENE 2017 SJA  
Sonia Suárez L. 14746  
SLDO. ESP.  
García Moreno 10-43 y Chile, Telf. 023947060

Diego H. MERA  
MAYOR DE I.M.

tipos de controles de los organismos de seguridad de Bélgica.

2. MISIÓN.

El Grupo de Protección Presidencial, proporcionará seguridad inte



# CLASSIFICADOS...

## CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

## TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

**Pa mas informacion yama  
738-0101 / 739-0101**

## TA BUSCA

Ta busca pa cumpra hero y join segunda mano di tent Gasebo cumpra

**Por yama mi  
na 5690131**



Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!

**Yama nos fotografo na:  
600-2043**

## TRAINING TAAL&REKENEN TRAINING REKENEN

(pa: alumnonan di 6de klas di scol basico)

Fecha Training REKENEN:  
feb. 11,17,18,24 ; mrt.3,4, 2017

Lugar: Club Don Bosco (Noord)  
Trainer : drs. Rudolf R. Kelly  
Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.  
Email: rr\_kelly@yahoo.com

## TA BENDE

Piesa pa auto  
Chevy Celta 2003

**PA MAS  
INFORMACION  
YAMA: 566 6739**

## Nestor tey

Tur diadomingo cu su tremendo



Bbq mix ( galinja y loin ribs) 14,-

Bbq galinja so (2 pia di galinja) 14,-

Bbq loin ribs so (2 pida loin ribs) 15,-

Lomito 16,-

Pork Chop 13,-

1/2 Galiña 13,-

Choriso 4,-

Sate di galinja 3,- (pa palo)

Mi ta cuminsa desde 11 or di mainta te 4 or y mei por yama pa pedido na 5690131 of pasa na Siribana 45 na St Cruz.

## Ta Huur

### Un Beauty Salon Completo

Cu tur equipment pa funciona di biaha.

Bon situa ariba caminda principal.

**UN SUPER BON DEAL**

**Pa mas info yama  
738 0101**

## TA BUSCA TRABAJO

Señora nan responsabel  
Por cuida/ has limpieza  
wak pa hende di edad of mucha

**Pa mas info yama  
565/9112 of 560-6243**



## Oracion di Dia

Tata Misericordioso pa puro misericordia Bo a regalá cada un di nos un dia mas. Un dia mas pa stima Bo, pa alaba Bo, pa gradici Bo pa tur cos cu Bo ta haci pa nos y pa duna Bo tur e Honor y Gloria cu Abo so merece. Grandi y Mahestuoso Bo ta. Awe Bo ta mustra nos den Bo Palabra cu esun cu kier ta di promé, mester pone su mes te delaster y sirbi tur e otroan. ( Mc 9, 30-37 ) E secreto ta cu nos por comprende cu nos no

mester busca e promé puestonan; ni busca pa sobresali, e promé puesto ya ta ocupá. Nos Señor Hesus ta esun promé. Nos mester ta manera mucha of mihor bisá haci nos manera mucha cu ta manso, humilde y inocente. Cu si nos a entregá Dios e rienda di nos bida, E sa kico pa haci y ora pruebanan bini, tentashonnan y dificultadnan, nos lo sali padilanti pa medio di e mannan dibino di Dios. Nos mester ta manera un mucha cu ta confia y spera totalmente den su mayornan. Señor nos Dios mi kier roga Bo y suplica Bo pa mi curason por ser manera esun di un mucha, cu ta confia y spera solamente riba e alegria di su Tata.

**AMEN**



**RESULTADO  
DIALUNA 20  
FEBRUARI  
DI MERDIA**
**RESULTADO  
DIALUNA 20  
FEBRUARI  
DI ANOCHI**

Sorteo # 1777
<b>5586</b>
<b>6655</b>
<b>0343</b>
Sorteo # 1777
<b>7901</b>
Sorteo # 1777
<b>0201</b>
<b>Virgo</b>

Sorteo # 6109
<b>0532</b>
<b>3374</b>
<b>6544</b>
Sorteo # 5153
<b>0934</b>
Sorteo # 3912
<b>2181</b>
<b>Aries</b>

**LOTTO DI DIA 04-06-08-09-29**
**DIARIO:**
**CORSOU:**

8087

7456

2846

0885

7582

1509

**SUPER 4 1520**
**Pro Ta2 Shop**


Situa awor na Sta. Cruz # 36, otro banda di Colegio San Jose  
**Telefoon: 593-3946**

# Aportando na cultura di Aruba

## Digicel ta den Carnaval 2017 cu Champagne Carnival Group

Digicel ta contribui un biaha mas cu e expresion cultural mas grandi y intenso di Aruba, contribuyendo na Carnaval 2017. E participantenan di Champagne Carnival Group ta conta un biaha mas cu un "opening road piece" cu ta anuncia nan grupo, hunto cu 5 bailarin na cabes di e grupo. Cu e tipo di sponsor asina, Digicel ta aporta pa algun aña caba cu Carnaval y ta un placer pa e aña aki ta partner cu un grupo grandi y cu hopi aña di existencia como un di nan sponsornan principal atrobe.

E "road piece" ta basa riba e pelicula titula "Madness in Wonderland". E color blanco ta representa cosnan bon y e color preto ta representa e cosnan malo, mientras cu e color cora ta representa amor. Cu e carosa aki ta representa e reina di tur locual ta bon y malo, mientras cu e barbuletnan ta representa e red di Digicel, conectando paisnan y treciendo e carnaval di Aruba mas cerca di tur esunnan bibando den exterior.

"Digicel ta kere den y lo sigui

aporta cu expresionnan di cultura, tradicionnan y folklore di Aruba como un partner den e comunidad vibrante cu nos ta forma parti di dje pa casi 14 aña caba," asina Elaine Singh a expresa.

Digicel ta uni na Champagne pa tres parada, esta Lighting Parade di Oranjestad, Parada Grandi di San Nicolas y Parada Grandi di Oranjestad. E entusiasmo ta grandi, tanto cerca Champagne como cerca Digicel y esaki tabata bisto tambe durante di nan prome salida hunto pa Lighting Parade di Oranjestad.

Durante di e dos paradanan grandi den e ultimo fin di siman di Carnaval, esta e paradanan grandi di San Nicolas y Oranjestad, Digicel lo tin regalonan sorpresa tambe pa e publico gosando na banda di caminda di e paradanan. Digicel ta desea comunidad di Aruba y tur bishitante gosando di Carnaval 2017, un dushi, sigur y alegre fin di siman.

Digicel a lansa su

servicionan na Jamaica na aña 2001 y den un tempo record a expande den 31 otro mercado mas den Caribe, Centro America y Asia Pacifico. Den cada mercado nan mision ta pa ofrece e miho red, e miho servicio y cu clientenan ta sinti cu nan ta haya mas balor pa nan placa y pa semper duna bek na comunidad. Awe Digicel ta orguyoso di sirbi clientenan individual y comercial y ta ofrece nan lo ultimo den comunicacion mobil, solucionnan comercial, media y entretenimento.

Cu mas di 6000 empleado den servicio, e compania a inverti mas di 5 bion dollar Mericano den su companianan na nivel mundial y ta sigui inverti den tecnologia nan nobo den e mercadonan unda ta opera. Na Aruba, Digicel a start su operacionnan desde aña 2003 y a sa di causa un revolucion completo den e industria di telecomunicacion riba nos isla, bahando prijsnan, hisando e nivel di servicio, productonan nobo y cu e tecnologia mas moderno den e region.





# Noticia Hulandes...

## Protesten in Verenigd Koninkrijk tegen staatsbezoek Trump

Duizenden tegenstanders van Donald Trump hebben maandagavond in Londen voor het parlamentsgebouw geprotesteerd tegen een komend staatsbezoek van de Amerikaanse president. In de Verenigde Staten waren wederom verschillende Trump-protesten op de nationale feestdag President's Day.

De protesten in Groot-Brittannië waren gericht naar leden van het Lagerhuis. Zij debatteerden of Trump een koninklijk ontvangst moet krijgen van Queen Elizabeth tijdens het staatsbezoek.

Premier Theresa May nodigde Trump uit om later dit jaar, waarschijnlijk

in juli, het Verenigd Koninkrijk te bezoeken. De regering van May wil de "speciale" band met de VS weer aanhalen en tot een handelsverdrag komen nu Groot-Brittannië de Europese Unie gaat verlaten.

Premier Verenigd Koninkrijk kondigt nieuw handelsverdrag met VS aan. Premier Verenigd Koninkrijk kondigt nieuw handelsverdrag met VS aan.

Haat

Terwijl het Lagerhuis debatteerde over het mogelijke doorgaan en invulling van het staatsbezoek, ondanks dat het geen macht heeft om de uitnodiging



van May in te trekken, stonden buiten duizenden demonstranten.

"Het is niet zo zeer Trump, maar meer wat hij vertegenwoordigt. Het gaat om de toename van haat en extremisme. Trump is het voorbeeld van wat er op dit moment misgaat in de wereld",

zegt een demonstrant.

President's Day

Niet alleen in Londen waren demonstraties. Ook in de VS zelf, waar de nationale feestdag President's Day werd gevierd. Duizenden waren, verdeeld over tientallen steden, op de been om weer een geluid te laten

horen tegen president Trump.

In New York kwamen honderden mensen bij het Trump International Hotel samen om te demonstreren met slogans als: "Hij speelt vals, hij liegt, open je ogen!"

Door: NU.nl/Reuters

## Trump kiest McMaster als nieuwe veiligheidsadviseur

De Amerikaanse president Trump heeft maandag de luitenant-generaal Herbert Raymond McMaster benoemd als zijn veiligheidsadviseur.

De 54-jarige McMaster wordt de opvolger van Michael Flynn, die vorige week vertrok omdat hij in het geheim met de Russische ambassadeur in Washington over de Amerikaanse economische sancties had gesproken.

Anderzijds werkte McMaster als hoogleraar militaire geschiedenis. Hij werkte op de bekende militaire academie Westpoint en de Stanford University. Momenteel zit hij in de directie van het Army Capabilities Integration Center, een legerinstituut dat onder meer werkt aan materieel, training, systemen en doctrine.



Afvallers

De generaal wordt alom zeer gewaardeerd als militair tacticus en strategisch denker.

Maar zijn benoeming komt desondanks als een verrassing omdat hij eveneens te boek staat als iemand die niet schroomt de autoriteit van een ander

ter discussie te stellen.

President Trump was het afgelopen weekeinde in Florida druk bezig met de opvolging van Flynn. De admiraal Robert Harward was Trumps eerste keus, maar deze wees de functie af. De gepensioneerde generaal en CIA-chef David Petraeus was ook even in beeld maar viel af.

## Legendarische jazzgitarist Larry Coryell overleden



De legendarische gitarist Larry Coryell is zondag op 73-jarige leeftijd overleden.

Dat heeft zijn platenlabel maandag bekendgemaakt.

Coryell was een pionier in het mengen van muziekstijlen jazz en rock. Hij kreeg daardoor de bijnaam 'the godfather of fusion'. Hij bracht meer dan zestig solo-albums

uit en werkte samen met grote namen als Miles Davis en Chet Baker. De gitarist had voor aankomende zomer nog een tournee met zijn band The Eleventh House op de planning staan.

De muzikant overleed in zijn slaap, nadat hij eerder dit weekend nog twee keer had opgetreden in een jazzclub in New York.

Door: BuzzE



# Aurora

## Funeral Home

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"  
Salmo 33

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento inespera di nos esposo, tata, welo, suegro y ruman stima:

## Sr. Ernest Engelbert Giel

Mihor conoci como "Enty"

07-02-1958 17-02-2017



Na number di su

Esposa: Grace Giel-Feliciana

Yiunan: Yxselle Giel y yiunan  
Emilaine Giel y yiunan  
Erny Giel y Valerie van Trigt y yiunan

Manera yiu: Edgar Croes

Nietonan stima: Deevah y Quiran Croes  
Caitlin y Ian Arends  
Ava y Ethan Giel

Manera nieto: Christopher Croes

Mama: Sra. Vda. Petra Giel-Erasmus

Rumanan: Eugene Giel  
Enrico Giel y Amanda Muyale y yiunan  
Marcia y Betto Thiel y yiu  
Nerisa y Ricky Quant y yiunan  
Xina y Greg Tromp y yiunan  
Evan Giel y Ingrid Geerman y yiunan

Suegro y Suegra: Chonay y Mona Feliciano

Swa y cuñanan: Roy y Editha Feliciano y famia  
Helen Feliciano y yiu  
Buckel y Carmen Feliciano y famia  
Tito y Mary Feliciano y famia  
Deca Feliciano y Hurby Palfit y famia  
Mando y Miriam Feliciano y famia

Madrina stima: Sra. Sila Franken

Ihanan: Josephine Kelly  
Richnell Rozenberg  
Helliene Henriquez  
Evanee Giel

Omo y tantanan, prima y primonan, bisñanan, amigo y amiganan, coleganan di ATA, colega y amigonan di Cruise Terminal, ex-colega y amigonan den sector turistico y demas famia:

Giel, Feliciano, Erasmus, Croes, Arends, van Trigt, Muyale, Thiel, Quant, Tromp, Geerman, Odor, Henriquez, Boekhoudt, Rozenberg, Palfit, de Cuba, Mathilda, Inocencia, Rasmijn, Solognier, Lacle, Felicia, Luydens, Gil, Maldonado, Kelly, Hernandez, Pieters y Benschop.

Acto di entierro ta tuma lugar **diazon 22 di februari 2017** pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal di Enty ta reposa for di 1'or di merdia na Misa Santa Anna.

# Aurora

## Funeral Home

**Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salvacion ta bini" Salmo 62:1**

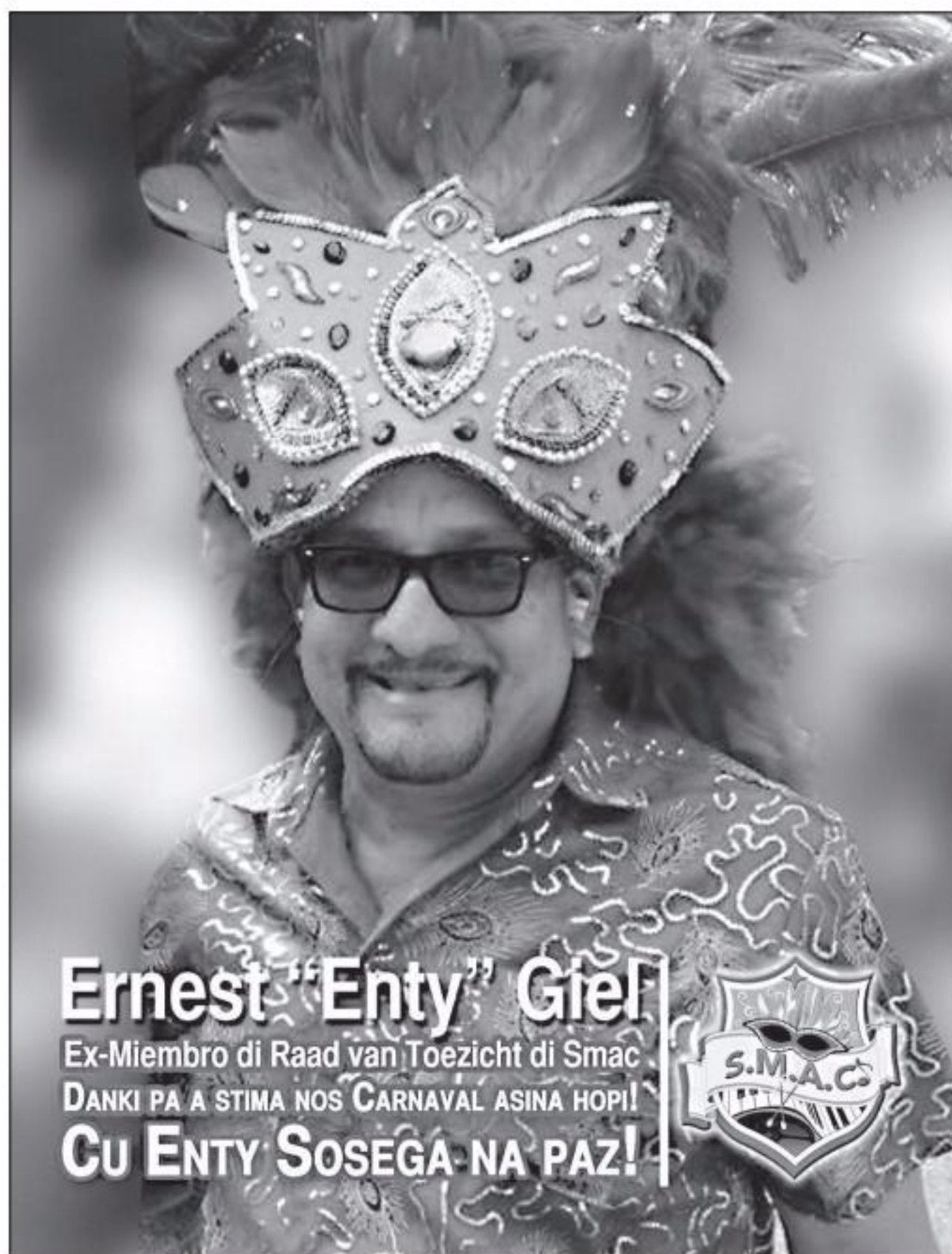
Cu hopi tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di :

## Gregorio Carolina

Mihor conoci como "Goy"

\*24-12-1935 - †18-02-2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Scol di Evangelisacion Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt

Ta anuncia Curso "Isaias"

Curso Isaias pa adulto ta pa tur esnan cu a termina Curso Felipe pa adulto y tin como obhetivo "yuda nos conoce y stima nos Bijbel, mas profundamente".

E curso ta tuma lugar na Centro Pastoral (Sta. Cruz) riba e siguiente dianan y oranan:

•Diabierna, 10 Maart: 6 pm - 10 pm  
•Diasabra, 11 Maart: 8.30 am - 7.30 pm  
•Domingo, 12 Maart: 8 am - 4 pm

Pa mas informacion por yama:  
Centro Pastoral (Sta. Cruz) 585-8378 (2-6 pm) OF  
Mayra Croes: 565-8504 OF Ada Werleman 592-6838

⇒ Inscribi mas pronto posibel, pasobra lugar ta limita.

"Mi palabra ta manera candela y manera mokkel cu ta kibra baranca na pida pida." Yer 23: 29



## E CRISIS GRANDI DEN NOS TURISMO:

# E MANEHO DI TURISMO RIBA ARUBA TA SIGUI RIBA UN CAMINDA HOPI BOBO

Awe ta tocami e deber (e "honor" dudoso) di duna dos ehempel evidente di e maneho hopi bobo riba tereno di turismo, di e anterior minister di turismo Otmar Oduber y e gobierno Mike Eman.

### E RESTAURANT GRIEGO "CARPE DIEM"

Te cu algun tempo pasá Aruba tabata conoce un asina yamá restaurant Griego "Carpe Diem", situá otro banda di caminda di Hotel Renaissance, mas pabao na L.G. Smith Boulevard. Manera describí caba na varios ocasion, aki na Aruba restaurantnan no ta wordo habrí a base di investigacion profundo ni "masterplanning", sigui pa adquisicion pro-activo, pero a base di kico cualkier aventurero por tin den su cabez y ofrece esaki na Otmar Oduber, acompañá of no pa un envelop cu contenido. Esun cu tabata maneha e restaurant aki, si mi no ta equiboca, tabata un asina yamá profesional di tennis procedente for di Hungría, kende - en bista di su barica fuera di lo normal - visiblemente mester tabata sufri di obesitas, pero kende sinembargo, cu un ciga gordo den boca, tabata duna "les di tennis" riba Aruba. Conoci di por papia habilmente y elocuentemente, di acuerdo cu informacion fidedigno, e tabata sa di kita e ultimo centnan gespaar for di algun dama di un edad un poco mas avanzá, pa diripiente e figura aki converti su mes den un empresario riba Aruba, sin ningun conocimiento di e materia, sin experiencia y sin preparacion of educacion! Ta di comprende cu e cos aki no por a sigui bon. Si bo weita e potret adhunto di un plato sirbí na e restaurant aki, abo lo a keda cu apetit? Mi ta sigur cu no!

Permitimi copia algun comentario cu e restaurant aki a ricibi internacionalmente, pa colmo for di turistanan bishitando nos isla; asumiendo cu generalmente pueblo ta comprende Ingles, mi ta opta pa no pone e traduccion acerca.

TRIPADVISOR ta comenta lo siguiente riba e restaurant "Carpe Diem", pa henter mundo lesa:

### "HORRIBLE OWNER"

Reviewed 4 September 2014

*Don't bother spending any time or money here. Our staff member accidentally charged my credit card for another patron's bill. It took 25 minutes for the owner to manage to correct the error. THATS NOT THE ISSUE. HE BERATED 4 staff members in front of all the patrons during this 25 minutes. The mannerisms he displayed were absolutely unnecessary. The way he was ranting and raving you would have thought, the restaurant was on fire.*

*The Staff was so ashamed.....*

### "WORST DINNER EXPERIENCE EVER"

Oct 17, 2014 - posted by Werner

*Being attracted to the nice setting and furniture, we decided to give this restaurant a go. What a MISTAKE. We made our reservations early and judging by the reservation book at that time, it was going to be a quite night. We arrived on time and were greeted nicely and seated. We were celebrating a special occasion, which we had informed the hostess of at the time of making the reservation. She had assured us we would have a splendid evening. The server came over to tell us about some special items and it was already clear she did not do her homework. When drinks were taken we asked questions about their so-called fresh martinis and the ingredients, to which an answer was given only after quite some inquiries with the bar. So we finally ordered the drinks and these took a good twenty minutes to make it to our table. Looking around we were a bit shocked as we were only of the four tables occupied for the*

*duration of our dinner experience. When we finally were ordering, the moussaka was not available and one would think this would be announced prior to ordering, as two people in our party were really looking forward to this dish. So other dishes were decided upon. Appetizers and Main courses were ordered and repeated by the server to avoid mistakes, I guess. The appetizers were finally served.. two out of six. One hot, one cold and four pending. The missing four arrived twenty minutes later, with one wrong order, which was left on the table and the correct one coming after ten minutes. More bread was requested, as we had gone hungry and had eaten what was provided. This bread took yet another fifteen minutes to arrive even though the server was kindly reminded three times. By time I was half way through my appetizer suddenly I had the Main course standing beside it. Three of the six dinner orders were wrong orders and we were told they still brought the dinners out like this, although they noticed they were wrong, so we would have to wait no longer. REALLY ??? We sent nothing back and by now were disappointed to the point of no return. Two of the dinners were not really eaten due to the errors committed. We were assured two dinners would be removed from the bill. After all this who wants dessert. A cake was brought out for the aggravated birthday boy turning 65. Even for this we were asked to lend a lighter to light the candle, which we kindly had to request the server to return to us. We asked to see the manager, but were told no manager was working at this establishment. So we asked for the owner, who seemed to be out of the country. The owner's daughter was in the restaurant, seemingly doing the cash register, but failed to attend to any of these issues during our time at the restaurant. SHOCKING. We asked for the bill paid and later realized only one dinner was removed from the bill. All in all this has been the worst dinner experience any of us has had up to that day. My recommendations? Do you really want to know? As a new restaurant coming to Aruba, one would think they would be in top shape, in order to be on par and better than the competition, which there is plenty of. We all left furious.*

Bo a kere cu mi a cla? Lubida!

### TALK OF THE TOWN HOTEL

Tempo cu mi a caba di studia na Hotelschool na Den Haag, e hotel aki tabata e prome hotel unda cu mi a

traha como recepcionista/front office clerk y despues como night auditor.

E tempo aya e tabata conoci bao number di "Strand Hotel", bao maneho di su doño sr. Ike Cohen, d.f.m. Mi por bisa cu mi relacion cu sr. Ike Cohen tabata hopi bon, y p'esey tabata un lastima cu, pa motibo di un desacuerdo serio cu su señora, mi mester a dicidi di bandona e trabao ey di un dia pa otro. Mi ta kere di por papia den number di tur trahador di Strand Hotel di e tempo ey, ora mi bisa cu e trato tabata bon, e aspecto di e hotel mes tabata "de lo mehor", y cualkier asunto cu tabata rekeri atencion, di biaha tabata wordo atendi, si no tabata pa e personal mes, tabata pa mr. Ike Cohen himself!

### Kico bo ta weita awor?

E hotel aki awor a para bira un ehempel "briyante" y yamativo di e actual total ausencia di un maneho riba tereno di turismo di Otmar Oduber y e gobierno Eman.

Si bo a bishita hotel Talk of the Town den por ehempel e ultimo 4 lunanan, lo bo a ripara cu e toilet di homber banda di e entrada tin dos labamano y dos toilet formá door di plachinan di hero (modelo Americano "stalls"). Un di e dos toiletnan aki ya pa 4 luna no por ser usá, pasobra e plachi na parti dilanti unda tambe tin e porta di entrada, ta colga di un banda y no por wordo será na yabi; tambe un di e dos labamanonan tampoco por wordo usá pasobra e cranchi di awa no ta instalá 100% y casi ta cay abao, y awa no ta sali mes. Y ningun doño, ningun gerente of manager, ningun supervisor, ningun personal di mantenimiento of cualkier otro miembro di personal, cu ta worry cu e situacion aki, corda pa haci algo na dje; no ...djis lague manera e ta, y aki un aña e dos cosnan aki ainda no ta drechá. Y ta di e manera aki nos turismo ta cabando na nada. E calidad di nos turismo ta cos di yora, un lastima total, y inacceptabelmente deteriorá .... y un di e motibonan di esaki - of mihor bisá: e motibo principal di esaki - ta cu OTMAR ODUBER Y MIKE EMAN NO TA HACIENDO NADA NA MASTERPLANNING, PERO TAMPOCO NA MANEHO DI CALIDAD. Otmar Oduber y Mike Eman ta culpabel y responsabel pa e maneho aventuroso di Aruba, y lo mester responde pa esaki den e eleccion na september proximo!

Remigio A. R. Wever, Ex-director ATA

